



SCHOOL BACKPACK

(GB) (IE) (NI)

SCHOOL BACKPACK

Instructions for use

(DK)

SKOLETASKE

Brugsvejledning

(FR) (BE)

SAC À DOS SCOLAIRE

Mode d'emploi

(NL) (BE)

SCHOOLRUGZAK

Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

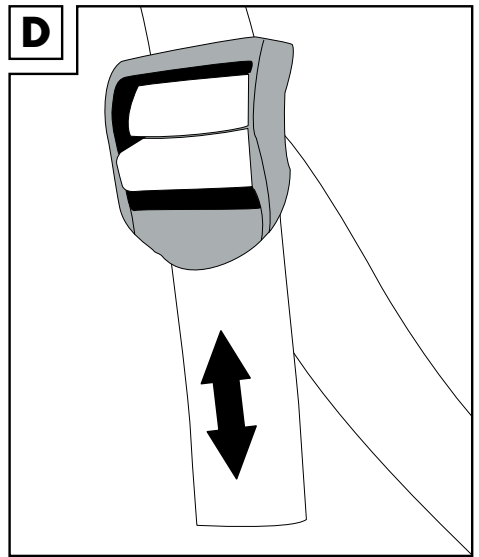
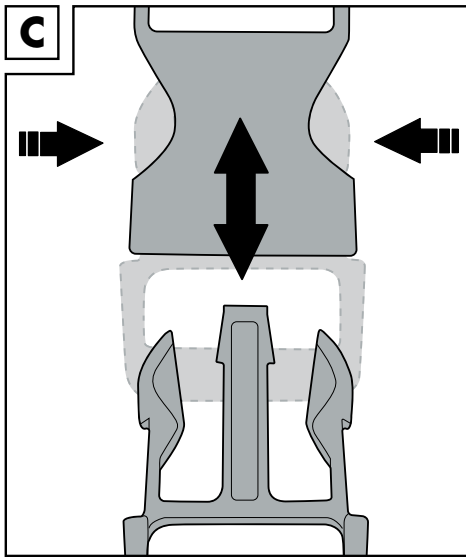
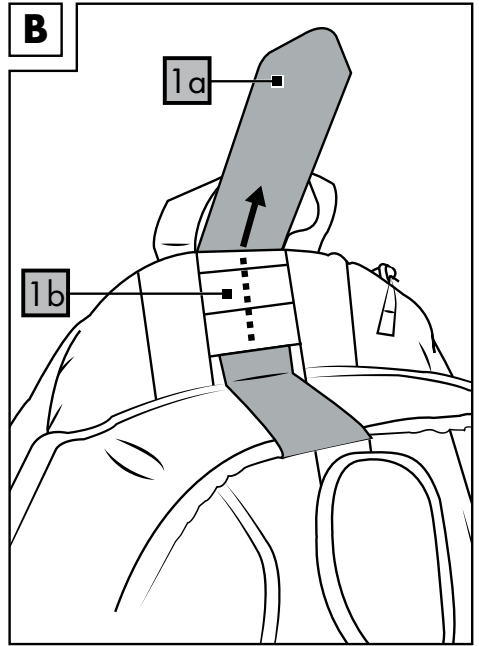
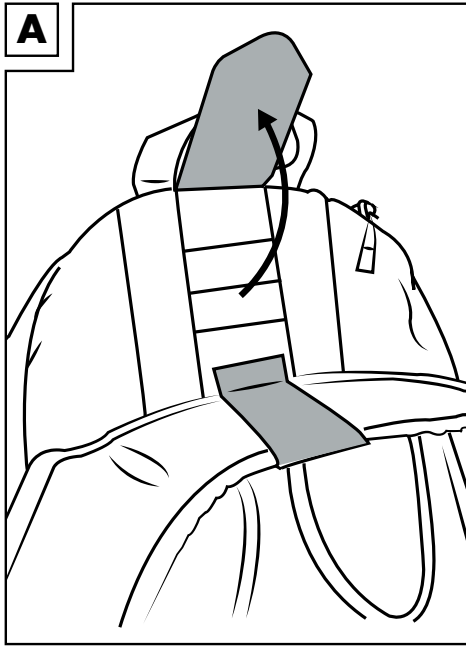
SCHULRUCKSACK

Gebrauchsanleitung

IAN 441582_2310

(IE) (NI)
(DK) (BE) (NL)

GB/IE/NL	Instructions for use	Page	4
DK	Brugsvejledning	Side	7
FR/BE	Mode d'emploi	Page	10
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	13
DE/AT/CH	Gebrauchsanleitung	Seite	16



SCHOOL BACKPACK

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product has been developed as a school backpack for private use. The product is suitable for carrying objects with a maximum weight of 6 kg.

● Scope of delivery

1 x school backpack
1 x instructions for use

● Technical data

Maximum load capacity: 6 kg
Filling space/volume: approx. 27 L
Weight when empty: approx. 800 g
Dimensions: approx. 32 x 45 x 20 cm (W x H x D)



Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Do not exceed the maximum load capacity of 6 kg.
- Do not carry any unpackaged food in this product.
- Do not leave wet things in the backpack for an extended period of time.

- The product may not be used to transport people or animals.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

● Use

Open and load the backpack up to 6 kg. Use the product as a backpack.

Adjusting the height-adjustable carrying system

The height-adjustable carrying system is for adjusting the height of the backpack to a person's back.

Note: The backpack should be initially adjusted with the help of a second person and once correctly adjusted only needs to be checked at regular intervals to see if the height still matches the back.

1. Fill the product with a maximum of 6 kg.
2. Open the chest strap and hip strap and loosen the shoulder straps.
3. Help to put on the backpack.
4. To adjust the height of the product to the back, loosen the Velcro tab on the height-adjustable carrying system (Fig. A).
5. To do this, pull the Velcro straps **1a** up through the back loops **1b** until the desired height is reached (Fig. B) and fasten the Velcro straps to the Velcro tab.

Note: The shoulders are optimally padded when the harness yoke on the backpack is between the shoulder blades. The shoulders are thus optimally encompassed. The hip strap should be at the level of the hip bones.

Adjusting the hip, shoulder and chest straps

Please note that the product should be worn as close to the back as possible so as to reduce the leverage effect of the weight.

1. Taking the hip strap, bend slightly forwards and pull the product up until the padded part of the hip strap is centred level with your hip bones.

2. Close the hip strap by connecting the buckles (Fig. C). You can adjust the width of the hip strap by pulling or pushing on the end of the strap (Fig. D).

Note: The clasp on the hip strap is sitting correctly when it is approximately at the level of your trouser waistband or top trouser button.

3. Tighten the shoulder straps by pulling on the ends of the straps (Fig. D). Make sure that the shoulder straps are firm but not too tight. The hip strap carries most of the weight burden.
4. Close the chest strap and tighten it but make sure not to impair your breathing. Its function is merely to support the shoulder straps.

Taking off the backpack

1. Open the hip and chest straps by pressing the sides of the buckles together and pulling the clasps open (Fig. C).
2. Loosen the shoulder straps (Fig. D) and take the backpack off your shoulders.

● **Storage, cleaning**

- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 441582_2310) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

SKOLETASKE

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Artiklen er beregnet som skoletaske til privat anvendelse. Artiklen er egnet til transport af genstande med en maksimal lastkapacitet på 6 kg.

● Leveringsomfang

1 x Skoletaske
1 x Brugsanvisning

● Tekniske data

Maksimal lastkapacitet: 6 kg
Opbevaringsrum/volumen: ca. 27 l
Tom vægt: ca. 800 g
Mål: ca. 32 x 45 x 20 cm
(B x H x T)



Sikkerhedsanvisninger

- Børn må aldrig efterlades med emballagen uden opsyn. Kvælningssrisiko.
- Overskrid ikke den maksimale lastkapacitet på 6 kg.
- Transportér ikke uindpakkede levnedsmidler i denne artikel.
- Lad ikke våde genstande ligge i længere tid i artiklen.

- Artiklen må ikke bruges til at bære personer eller dyr i.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage inden hver anvendelse. Artiklen må kun anvendes i fejlfri tilstand!

● Anvendelse

Åbn artiklen, og fyld den med op til 6 kg. Brug artiklen som rygsæk.

Indstilling af det højdejusterbare bæresystem

Det højdejusterbare bæresystem er beregnet til tilpasning af højden af artiklen i forhold til brugerens ryg.

Bemærk: Den individuelle indstilling skal foretages med hjælp fra en anden person, og det skal kontrolleres med regelmæssige mellemrum, om højden passer til ryggen.

1. Fyld artiklen med maks. 6 kg.
2. Åbn bryst- og hofteremmen, og løs skulderremmen.
3. Hjælp med at tage artiklen på.
4. Løsn burrebåndet på det højdejusterbare bæresystem for at tilpasse højden på artiklen (fig. A).
5. Træk hertil burrebåndsremmene **1a** opad og igennem rygstropperne **1b**, indtil den ønskede højde er fundet (fig. B), og fiksér burrebåndsremmene på burrebåndet.

Bemærk: Skuldrene er optimalt polstret, når påsætningen på rygsækkens skulderremme ligger mellem skulderbladene. Skuldrene er dermed optimalt omsluttet. Hofteremmen skal befinde sig på højde med hoftebenet.

Indstilling af hofte-, skulder- og brystrem

Vær opmærksom på, at artiklen skal bæres så tæt som muligt på ryggen for at mindske vægtstangsprincippet.

1. Læg hofteremmen om hofterne, bøj dig let forover, og træk artiklen op, indtil den polstrede del af hofteremmen sidder midtfor på højde med hoftebenet.

2. Luk hofteremmen ved hjælp af stikspænderne (fig. C). Hofteremmens vidde kan ændres ved at trække i eller løsne enden af remmen (fig. D).

Bemærk: Hofteremmen er lukket korrekt, når den sidder omtrent på højde med din bukselinning eller den øverste knap i bukserne.

3. Stram skulderremmene ved at trække i enden af remmen (fig. D). Vær opmærksom på, at skulderremmen skal sidde til, men ikke være for stram. Den primære vægt bæres med hofteremmen.
4. Luk brystremmen, og stram den, uden at det bliver svært at trække vejret. Den er kun beregnet til at understøtte skulderremmene.

Når artiklen tages af

1. Åbn hofte- og brystremmen ved at trykke på siderne af stikspænderne, og træk spænderne fra hinanden (fig. C).
2. Løsn skulderremmene (fig. D), og tag artiklen af skuldrene.

● Opbevaring, rengøring

- Opbevar altid artiklen tørt og rent ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.
- Rengør kun med vand, og tør efterfølgende over med en rengøringsklud.

VIGTIGT! Rengør aldrig med aggressive rengøringsmidler.



● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Avvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 441582_2310) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

SAC À DOS SCOLAIRE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Cet article a été développé pour être utilisé comme un sac à dos scolaire dans le cadre d'un usage privé. L'article est adapté au transport d'objets dont le poids total maximal est de 6 kg.

● Contenu de l'emballage

1x Sac à dos scolaire
1x Mode d'emploi

● Données techniques

Capacité de charge maximale : 6 kg
Capacité de remplissage/volume : env. 27 l
Poids à vide : env. 800 g
Dimensions : env. 32 x 45 x 20 cm
(l x H x P)



Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale de 6 kg.
- Ne pas transporter d'aliments non emballés dans cet article.

- Ne laissez pas de choses mouillées pendant une période prolongée dans l'article.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport de personnes ou d'animaux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si l'article est endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !

● Utilisation

Ouvrez et chargez l'article jusqu'à un maximum de 6 kg. Utiliser l'article comme sac à dos.

Réglage du système de port sur la hauteur

Le réglage du système de port sur la hauteur sert à adapter la hauteur de l'article à un dos humain.

Remarque : Le réglage individuel doit être effectué avec l'aide d'une deuxième personne et ensuite, il suffit de vérifier à intervalles réguliers que la hauteur correspond bien à celle du dos.

1. Remplissez l'article en respectant le maximum de 6 kg.
2. Ouvrez les sangles de la poitrine et des hanches et desserrez les sangles des épaules.
3. Demandez de l'aide pour la mise en place de l'article.
4. Afin d'adapter la hauteur de l'article au dos (ill. A), détachez la bande scratch du système de port réglable en hauteur.
5. Pour cette opération, tirez la patte du scratch [1a] vers le haut au travers des passants du dos [1b] jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte (ill. B) et fixez la patte du scratch sur la bande scratch.

Remarque : Les épaules sont parfaitement rembourrées lorsque la base pour les épaules du sac à dos se trouve entre les omoplates. Les épaules sont ainsi parfaitement enveloppées. La sangle des hanches devrait se trouver à la hauteur des os de la hanche.

Réglage des sangles des hanches, des épaules et de la poitrine

Afin de réduire l'effet de levier du poids, veuillez noter que l'article doit être porté le plus près possible du dos.

1. Mettez la sangle des hanches autour de vous, penchez-vous légèrement vers l'avant et tirez l'article le plus possible vers le haut jusqu'à ce que la partie rembourrée de la sangle des hanches soit centrée à la hauteur des os des hanches.
2. Fermez la sangle des hanches en assemblant les clips de fermeture (ill. C). Vous pouvez modifier la largeur de la sangle des hanches en tirant ou en poussant l'extrémité des sangles (ill. D).

Remarque : Le clip de la sangle des hanches est correctement positionné lorsqu'il se trouve à peu près à la hauteur de la ceinture de votre pantalon ou du bouton le plus haut sur votre pantalon.

3. Serrez les sangles des épaules en tirant sur l'extrémité de la sangle (ill. D). Veillez à ce que les sangles des épaules soient bien positionnées mais pas cependant pas trop serrées. C'est la sangle des hanches qui supporte l'essentiel du poids.
4. Fermez et serrez la sangle de la poitrine sans jamais gêner la respiration. Elle ne sert qu'à soutenir les sangles des épaules.

Enlever l'article

1. Ouvrez la sangle des hanches et la sangle de la poitrine en pressant les côtés du clip vers l'intérieur et en tirant l'autre partie du clip (ill. C).
2. Desserrez les sangles des épaules (ill. D) et retirez l'article de vos épaules.

● **Rangement, nettoyage**

- Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante.
- Nettoyer uniquement à l'eau et ensuite essuyer avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des produits de nettoyage agressifs.



● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 441582_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

SCHOOLRUGZAK

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het artikel is als schoolrugzak voor privégebruik ontworpen. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal gewicht van 6 kg.

● Leveringsomvang

1 x Schoolrugzak
1 x Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Maximale laadcapaciteit:	6 kg
Vulruimte/volume:	ca. 27 l
Leeggewicht:	ca. 800 g
Afmetingen:	ca. 32 x 45 x 20 cm (B x D x H)



Veiligheidstips

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Overschrijdt nooit de max. laadcapaciteit van 6 kg.
- Geen onverpakte levensmiddelen in dit artikel transporteren.
- Laat geen natte voorwerpen gedurende langere tijd in het artikel zitten.

- Het artikel mag niet voor het transport van personen of dieren worden gebruikt.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een optimale toestand worden gebruikt!

● Gebruik

Open en laad het artikel met tot 6 kg. Gebruik het artikel als rugzak.

Instellen van het hoogteverstelbare draagsysteem

Het hoogteverstelbare draagsysteem dient als hoogteaanpassing van het artikel aan een menselijke rug.

Tip: De eenmalige instelling moet met behulp van een tweede persoon worden uitgevoerd en moet in regelmatige intervallen worden gecontroleerd of de hoogte nog met de rug overeenstemt.

1. Vul het artikel met maximaal 6 kg.
2. Open de borst- en heupriemen en maak de schouderbanden los.
3. Help bij het neerzetten van het artikel.
4. Maak het klittenband aan het hoogteverstelbare draagsysteem los om de hoogte van het artikel aan de rug aan te passen (afb. A).
5. Trek daartoe de klittenbandriemen **1a** naar boven door de ruglussen **1b**, totdat de gewenste hoogte bereikt is (afb. B) en bevestig de klittenbandriemen aan het klittenband.

Tip: De schouders zijn optimaal gevoerd wanneer de bevestiging van de schouderriem op de rugzak zich tussen de schouderbladen bevindt. De schouders worden zo optimaal omsloten. De heupriem moet zich op de hoogte van de heupen bevinden.

Instellen van de heup-, schouder- en borstriemen

Let erop dat het artikel zo dicht mogelijk tegen de rug gedragen wordt om het hefboomeffect van het gewicht te reduceren.

1. Leg de heupriem om, buig uzelf licht naar voren en trek het artikel zo ver naar boven, totdat het gevoerde deel van de heupriem in het midden op de hoogte van uw heupen zit.

2. Sluit de heupriem door het samensteken van de steeksluitingen (afb. C). De breedte van de heupriem kan aan het einde van de riem door het trekken of schuiven worden aangepast (afb. D).

Tip: De sluiting van de heupriem zit correct als deze zich ongeveer op de hoogte van uw tailleband of de bovenste broekknop bevindt.

3. Trek de schouderriem vast door te trekken aan het uiteinde van de riem (afb. D). Let erop dat de schouderriem strak, maar niet te strak zit. De hoofdlast van het gewicht wordt door de heupriem gedragen.
4. Sluit de borstriem en bevestig deze, zonder dat daarbij de ademhaling wordt beïnvloed. Deze dient uitsluitend ter ondersteuning van de schouderriem.

Artikel neerzetten

1. Open de heup- en borstriem door het samendrukken van de zijanten van de steeksluitingen en trek de sluitingen uit elkaar (afb. C).
2. Maak de schouderriem (afb. D) los en haal het artikel van de schouders.

● **Opslag, schoonmaken**

- Berg het artikel bij niet-gebruik altijd droog en schoon op bij kamertemperatuur.
- Alleen met water reinigen en vervolgens droogvegen met een reinigingsdoek.

BELANGRIJK! Nooit schoonmaken met scherpe schoonmaakmiddelen.



● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 441582_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800022537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

SCHULRUCKSACK

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Schulrucksack für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 6 kg geeignet.

● Lieferumfang

1 x Schulrucksack
1 x Gebrauchsanweisung

● Technische Daten

Maximale Ladekapazität:	6 kg
Füllraum/Volumen:	ca. 27 l
Leergewicht:	ca. 800 g
Maße:	ca. 32 x 45 x 20 cm (B x H x T)



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 6 kg.
- Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.
- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.

- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

● Verwendung

Öffnen und beladen Sie den Artikel mit bis zu 6 kg. Verwenden Sie den Artikel als Rucksack.

Einstellen des höhenverstellbaren Tragesystems

Das höhenverstellbare Tragesystem dient zur Höhenanpassung des Artikels an einem menschlichen Rücken.

Hinweis: Die einmalige Einstellung sollte mit Hilfe einer zweiten Person erfolgen und muss nur in regelmäßigen Abständen überprüft werden, ob die Höhe noch mit dem Rücken übereinstimmt.

1. Befüllen Sie den Artikel mit maximal 6 kg.
2. Öffnen Sie den Brust- und Hüftgurt und lockern Sie die Schultergurte.
3. Helfen Sie beim Aufsetzen des Artikels.
4. Lösen Sie das Klettband am höhenverstellbaren Tragesystem, um die Höhe des Artikels am Rücken anzupassen (Abb. A).
5. Ziehen Sie dazu den Klettriemen **1a** nach oben durch die Rückenschlaufen **1b**, bis die gewünschte Höhe erreicht ist (Abb. B) und fixieren Sie den Klettriemen am Klettband.

Hinweis: Die Schultern werden optimal gepolstert, wenn der Schulterträgeransatz am Rucksack zwischen den Schulterblättern liegt. Die Schultern werden so optimal umschlossen. Der Hüftgurt sollte sich auf der Höhe der Hüftknochen befinden.

Einstellen des Hüft-, Schulter- und Brustgurt

Bitte beachten Sie, dass der Artikel so nah wie möglich am Rücken getragen werden sollte, um die Hebelwirkung des Gewichtes zu reduzieren.

1. Legen Sie den Hüftgurt um, beugen Sie sich leicht nach vorne und ziehen Sie den Artikel so weit nach oben, bis der gepolsterte Teil des Hüftgurtes mittig auf der Höhe Ihrer Hüftknochen sitzt.

2. Verschließen Sie den Hüftgurt durch das Zusammenstecken der Steckverschlüsse (Abb. C). Die Weite des Hüftgurtes können Sie am Ende des Gurtes durch Ziehen oder Schieben verändern (Abb. D).

Hinweis: Der Verschluss des Hüftgurtes sitzt korrekt, wenn er sich ungefähr auf der Höhe Ihres Hosenbundes oder oberen Hosenknopfes befindet.

3. Ziehen Sie die Schultergurte durch Ziehen am Ende der Gurte fest (Abb. D). Achten Sie darauf, dass die Schultergurte fest aber nicht zu stramm sind. Die Hauptlast des Gewichtes trägt der Hüftgurt.
4. Schließen Sie den Brustgurt und ziehen Sie ihn fest, ohne dass dabei die Atmung beeinträchtigt wird. Er dient nur zur Unterstützung der Schultergurte.

Artikel absetzen

1. Öffnen Sie den Hüft- und Brustgurt durch Zusammendrücken der Seiten des Steckverschlusses und ziehen Sie den Verschluss auseinander (Abb. C).
2. Lockern Sie die Schultergurte (Abb. D) und nehmen Sie den Artikel von den Schultern.

● **Lagerung, Reinigung**

- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonno und die Artikelnummer (IAN 441582_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11515A / HG11515B / HG11515C / HG11515D
Version: 03/2024

IAN 441582_2310

